

CONCERT GALA BÉNÉFICE / *BENEFIT CONCERT GALA*



Velitchka Yotcheva
Violoncelle / *Cello*



Serhiy Salov
Piano

Société de musique de chambre de Montréal

LE LUNDI 11 AVRIL 2011 À 20H / *Monday, April 11th at 8 p.m.*

Velitchka Yotcheva DIRECTRICE ARTISTIQUE / *Artistic Director*
Patrice Laré DIRECTEUR GÉNÉRAL / *Executive Director*

S
A
I
S
O
N

2
0
1
0
-
2
0
1
1

S
E
A
S
O
N

DU NOUVEAU CHEZ MP

- IMPRESSION 3D
- DÉCOUPE CNC
- SYSTÈMES D'AFFICHAGE
- IMPRESSION SUR SUPPORTS RIGIDES GRAND-FORMAT



MP REPRODUCTIONS INC.

514.861.8541



REPROGRAPHIE ▪ PHOTOCOPIE ▪ IMPRESSION NUMÉRIQUE

AU SERVICE DES ARCHITECTES, INGÉNIEURS, GRAPHISTES ET PROFESSIONS CONNEXES DEPUIS 1964

Montréal

210, rue de La Gauchetière O.
514.861.8541

Montréal

10090, boul. St-Laurent
514.383.4313

Pointe-Claire

58, boul. Hymus
514.697.2322

Laval

117, boul. St-Martin O.
450.663.1443

Succursales à Montréal, Laval et l'Ouest-de-l'île

www.mpphoto.com



SAISON 2010-2011 SEASON

Velitchka Yotcheva

Directrice artistique - *Artistic Director*

Chers amis mélomanes,
bienvenue à tous et à toutes
et que la saison 2010-2011
commence !

Cette année quatre concerts vous seront offerts avec une programmation très diverse et des formations allant du duo au septuor et sans oublier I Cellisti, mon orchestre de 12 violoncelles. Quatre concerts, quatre rendez-vous musicaux à ne pas manquer !!!

Tout d'abord, en octobre le piano sera à l'honneur puisque nous recevrons un duo de pianistes, Mr Marco Schiavo et Mr Sergio Marchegiani pour un récital à quatre mains. Ils nous viennent d'Italie et espérons qu'ils mettront du soleil dans nos cœurs en cette saison d'automne.

Juste avant le temps des fêtes, je vous propose une rencontre autour du violoncelle et du piano puisque le pianiste Patrice Laré célébrera le 200^e anniversaire de la naissance de Frédéric Chopin, il était temps ! Ensuite je me joindrais à lui pour la grande sonate pour violon en ré mineur de Johannes Brahms dans ma propre transcription pour violoncelle.

Toujours du violoncelle, on ne s'en lasse pas ! Début mars, I Cellisti nous reviens meilleur que jamais car c'est déjà sa saison. Une programmation ambitieuse avec des œuvres de Popper, Bach, de Falla, Villa-Lobos.... Je suis sûr que vous apprécierez encore une fois toute la beauté de cet instrument magnifique qu'est le violoncelle.

La saison finira en mai avec un concert de musique de chambre exceptionnel : dix musiciens, un quintette à corde, une flûte, une clarinette, une trompette, deux pianistes. Nous recevrons d'Espagne, Vicente Campos à la trompette, d'Allemagne, Élena Nogaeva au piano et enfin de France, Mr Francis Duroy et Mr Michel Bourdoncle qui sont des amis fidèles de la SMCM. Mais aussi, des musiciens de chez nous et que vous connaissez déjà, Mme Élvira Misbakhova, Mr Gregor Monlun, et Mr Simon Aldrich.

Voici mes chers amis une saison 2010-2011 qui je l'espère vous comblera tant par sa diversité que par l'excellence des interprètes. Je vous souhaite à toutes et à tous une merveilleuse année toute en musique !

Dear music loving friends, welcome to all of you and let the 2010-2011 season begin!

We shall be presenting four concerts this year comprising very diversified programs and musical ensembles ranging from a duet to a septet and of course, I Cellisti, my 12 cellos orchestra. Four concerts, four musical encounters, not to be missed!!!

First of all, piano will be highlighted in October, as we welcome duo pianists Mr. Marco Schiavo and Mr. Sergio Marchegiani for a piano four hands recital. They hail from Italy and let's hope they bring some sunlight into our hearts this fall.

Just in time for the holidays, I propose a celebration of the cello and the piano, since pianist Patrice Laré will be marking the 200th anniversary of the birth of Frederic Chopin. It's never too late! After which, I'll join him for the grand Sonata for Violin in D Minor by Johannes Brahms, in my own transcription for the cello.

There will be more cello at the beginning of March; can't seem to get enough of it! I Cellisti will be back better than ever, since they are now in their third season with an ambitious program of works by Popper, Bach, de Falla, Villa-Lobos.... I'm certain that you will appreciate, once again, the beauty of the awesome instrument that is the cello.

An exceptional chamber music concert, with ten musicians, including a string quintet, a flute, a clarinet, a trumpet and two pianists, will mark the end of the season. From Spain, we'll be welcoming Vicente Campos on the trumpet; from Germany, Mrs. Elena Nogaeva on the piano and finally from France, Mr. Francis Duroy and Mr. Michel Bourdoncle who are long standing friends of the MCMS. They will be joined by local musicians you already know very well, Mrs. Elvira Misbakhova, Ms. Jocelyne Roy, Mr. Gregor Monlun, Mr. Callum Hay Jennings and Mr. Simon Aldrich.

Here then, my dear friends is a 2010-2011 season which I hope will wow you both by its diversity and the excellence of its performers. I wish you all a wonderful year filled with music!



SECOR

:: CONSEIL EN STRATÉGIE

MONTRÉAL
NEW YORK
PARIS
QUÉBEC
TORONTO
VANCOUVER



W W W . G R O U P E S E C O R . C O M

Société de musique de chambre de Montréal

SAISON 2010-2011 SEASON

LE COMITÉ D'HONNEUR / *THE HONORARY COMMITTEE*

Monsieur André Bachand (1917-2010)
Mme Claudette Hould
Monsieur Marcel Côté
Monsieur Jean-Pierre Coallier
Monsieur Michel Dallaire

Monsieur José Évangélista
Dr Mary-Ann Fitzcharles
Madame Carmela Martinez
Monsieur Olivier Pérot

COMITÉ D'ORGANISATION / *ORGANIZATIONAL COMMITTEE*

Velitchka Yotcheva
Fondatrice et directrice artistique
Founder and Artistic Director

Yves Massé
Services administratifs
Administrative Services

Nelly Dimitrova
Coordonatrice d'évènements
Events coordination

Darina V.
Photographe
Photograph

Alain Labonté Communications
Relations de presse
Press relations

Patrice Laré
Fondateur et directeur général
Founder and Executive Director

Josée Céré
Conception Graphique
Graphic Design

Vadim Sutyushev
Webmestre
Webmaster

Alexandre Lebedev
Traduction
Translation

MARIE SAINT PIERRE

M O N T R É A L



CENTRE-VILLE
DOWNTOWN

2081, rue de la Montagne
Montréal, Québec H3G 1Z8
514 281 5547

boutique-cv@mariesaintpierre.com

CENTRE ROCKLAND

3^e étage, entrée Topaze
2305, chemin Rockland
Montréal, Québec H3P 3E9
514 738 5547

boutique-rockland@mariesaintpierre.com

MARIESAINTPIERRE.COM



Velitchka Yotcheva

Violoncelle / Cello

Velitchka Yotcheva est une des violoncellistes canadiennes les plus douées de sa génération. Elle poursuit une brillante carrière de soliste, de chambriste et de pédagogue. Elle a hérité, pendant ses études, des meilleures traditions de l'école russe du violoncelle représentée par M. Rostropovitch et S. Kozolupov.

Née à Stara Zagora, en Bulgarie, Velitchka Yotcheva commence ses études à l'âge de cinq ans avec le professeur Tacho Tachev. À 18 ans, elle part pour Moscou au Conservatoire Tchaïkovski, où elle travaille pendant cinq ans dans la classe de Marina Tchaïkovskaya (ancienne élève et assistante de M. Rostropovitch) et plus tard sous la direction du professeur Valentin Feïgin. Dans la classe de quatuor, elle étudie avec Alexandre Korchagin (violoncelliste du Quatuor Chostakovitch). En 1992, elle obtient son diplôme de «Master of Arts» du Conservatoire Tchaïkovski de Moscou. Velitchka Yotcheva a émigré au Canada en 1995 et a obtenu son doctorat en 2000, à l'Université de Montréal, sous la direction de Yuli Turovsky. Deux fois gagnante de concours nationaux en Bulgarie, elle est, en 1996, lauréate du Concours International du Centre d'Arts Orford (Canada).

Velitchka Yotcheva a donné plusieurs concerts en Russie, en Bulgarie, en France, au Canada et aux États-Unis. Elle se produit en tant que soliste avec orchestre et en récital, mais aussi en duo avec son époux, le pianiste Patrice Laré. Ces performances ont été très acclamées par le public et la critique. Passionnée de musique de chambre, elle a fondé avec Patrice Laré, la Société de Musique de Chambre de Montréal dont elle est la directrice artistique. Elle a participé à de prestigieux festivals et séries de concerts tels que, le Festival de Musique du Mont-Tremblant (Québec), le Festival de Musique de Chambre des Hautes-Laurentides (Québec), le Festival d'Été de la Maison Trestler (Québec) le Festival International de Musique de Chambre de Niagara (Ontario), le Festival Alexandria (Ontario), le Weathersfield Music Festival (Vermont), la Société Pro Musica (Montréal), la Société de Musique de Chambre de Montréal, la Chamber Music Academy (Ontario). Ces concerts ont été diffusés à plusieurs reprises sur les ondes de Radio Canada. En Bulgarie, elle a participé aux Semaines Musicales de Sofia, au Festival International d'été de Varna ainsi qu'aux Festivals Internationaux de Musique de Chambre de Plovdiv et de Stara Zagora. En Amérique Centrale, elle a été l'invité du Festival International Bravissimo à Guatemala City. Plus récemment, Velitchka Yotcheva a de nouveau participé aux Semaines Musicales de Sofia (Bulgarie). En France, Madame Yotcheva a participé aux Nuits Pianistiques d'Aix en Provence, au Festival Musicalca en Alsace et elle a fait une tournée de concerts en Polynésie Française.

Velitchka Yotcheva est aussi une pédagogue reconnue, elle donne régulièrement des Master classes en Bulgarie, au Canada et aux États-Unis. Velitchka Yotcheva enseigne dans des académies d'été au Canada et aux États-Unis comme à l'ISMA (International School of Musical Arts – Niagara, Ontario), au MIMC (Montréal International Music Camp), et au Weathersfield Music Festival (Vermont).

En février 2004 est sorti son premier album, réalisé avec le Trio Rachmaninoff de Montréal, sous étiquette *ATMAclassique* (Canada). Le deuxième disque de Velitchka Yotcheva vient de paraître en avril 2005, sous étiquette Disques XXI-21 (Canada), on y retrouve des pièces de virtuosité pour violoncelle et piano. Au printemps 2005, Velitchka Yotcheva a enregistré l'intégrale des Suites de J. S. Bach, toujours sous étiquette Disques XXI-21. Ce double album, est sorti en décembre 2005. Pour souligner cet événement, Velitchka Yotcheva a joué en concert les Six Suites de Bach, le 11 décembre 2005 à la Chapelle Historique du Bon Pasteur à Montréal. En avril 2008 est sorti un disque consacré aux sonates pour violoncelle et piano de C. Franck et de J. Brahms et début 2010, l'intégrale des trios de Rachmaninov avec le violoniste Jean Sébastien Roy et le pianiste Patrice Laré. Madame Yotcheva vient de réaliser un premier disque avec l'Orchestre

I Cellisti, un ensemble de douze violoncelles qu'elle a créé en 2008.

Velitchka Yotcheva, one of Canada's most gifted young cellists, enjoys a brilliant career as a soloist with various orchestras in Europe, Russia, South America and Canada. She also performs as a chamber musician to great acclaim throughout Canada, as well as Russia, Bulgaria, France and the United States.

Velitchka Yotcheva was trained in the Russian school of cello playing, as represented by Mstislav Rostropovich and Simeon Kozolupov. Born in Stara Zagora, Bulgaria, she started her musical studies at the age of five with Professor Tacho Tachev. At 18, she left for Moscow to attend the Tchaikovsky Conservatory, where she studied with Marina Tchaikovskaya (former student and assistant to Rostropovich) and later worked under the direction of Valentin Feïgin. She also studied chamber music with Alexander Korchagin (member of the Shostakovich Quartet). In 1992, she obtained her Master of Fine Arts degree from the Tchaikovsky Conservatory of Moscow. After moving to Canada in 1995, Velitchka Yotcheva completed her Doctorate Studies in Music in 2000, at the University of Montreal, under the supervision of Yuli Turovsky. She is the winner of two Bulgarian national competitions, and also a top prize winner at the Orford Arts Centre International Competition.

Velitchka Yotcheva has given numerous concerts in Russia, Bulgaria, France, Canada and the United States. She has performed as a soloist with various orchestras, and in recital, and as well, in a duo with her spouse, the pianist Patrice Laré. These performances have received great public and critical acclaim. Through her great love for chamber music, Velitchka, with Patrice Laré, founded the Montreal Chamber Music Society, of which she is the artistic director.

More recently, she has participated in prestigious festivals such as the Festival de Musique du Mont-Tremblant, the Weathersfield Music Festival and the International Chamber Music Festival of Niagara. She has also played for the Pro Musica Society in Montreal, and the Montreal Chamber Music Society, of which she is the artistic director. In Bulgaria, she has participated in the Musical Weeks of Sofia, and the International Music Festivals of Varna, Plodiv and Stara Zagora. More recently, Velitchka Yotcheva performed a concert for the International Festival "Bravissimo" in Guatemala City (Central America), gave a concert and a master class at the North Carolina School of the Arts, and toured French Polynesia.

Velitchka Yotcheva is also a well-established teacher. She often gives Master classes in Bulgaria, Canada and USA. Mrs Yotcheva has held classes in summer academies in Canada and the United States, such as International School for Musical Arts (Niagara-on-the Lake, Canada), Montreal International Music Camp and Weathersfield Music Festival (Vermont, USA).

Velitchka Yotcheva has already recorded four CDs as a soloist and chamber musician. In early 2004, together with the Trio Rachmaninoff de Montréal, she released a CD under the *ATMAclassique* Label (Canada). This recording includes the trios of Tchaikovsky and Shostakovich. The second CD, which consists of virtuosic pieces for cello and piano, was released in April 2005 under the Label XXI-21 Records (Canada). Velitchka Yotcheva also recorded the complete J. S. Bach Cello Suites. This double album was released in December 2005 under the Label XXI-21 Records. To highlight this occasion, Mrs Yotcheva performed the Six Suites by J. S. Bach on December 11, 2005 at the "Chapelle Historique du Bon Pasteur" in Montreal. The fourth album was released in March 2008 and includes the Sonatas for Cello and Piano by C. Franck and J. Brahms. In early 2010, she recorded the Rachmaninov trios with violinist Jean Sébastien Roy and pianist Patrice Laré. Mrs. Yotcheva has just released the first CD of the I Cellisti orchestra, an ensemble of twelve cellists, which she created in 2008.

Velitchka Yotcheva porte une création de Marie Saint Pierre.
Velitchka Yotcheva wears a creation designed by Marie Saint Pierre.

OLIVIER PÉROT
LUTHIER

Violon • Alto • Violoncelle

Réparation • restauration
reméchage • réglage • vente



Sur rendez-vous seulement

3928, rue St-Hubert, Montréal (QC) H2L 4A5 Tél : 514-845-2374
operot@olivierperot.com
www.olivierperot.com



Serhiy Salov

Piano

D'origine Ukrainienne, c'est dans sa ville natale de Donetsk que Serhiy Salov a reçu une formation très complète comportant des cours de piano, de composition, d'improvisation, des disciplines musicologiques

ainsi que de nombreuses langues. Le pianiste fait ses débuts devant public à l'âge de 11 ans comme soliste dans le concerto d'E. Grieg accompagné par l'orchestre national d'Ukraine. L'année suivante il donne son premier récital à la salle de la philharmonie de Donetsk.

A l'âge de 15 ans Salov part pour l'Allemagne où il est admis à l'école supérieure de musique de Freiburg dans la classe de Michel Béroff. Diplômé, il se rend à Londres pour quatre années supplémentaires de maîtrise à la Guildhall School of Music and Drama.

Durant ces années, Serhiy Salov accumule une expérience riche et polyvalente en tant que pianiste de récital, chamberiste et soliste avec orchestre. Il travaille, entre autre, avec les chefs d'orchestre de renom Leonard Slatkin, Christopher Warren Green, Lawrence Foster, Jacques Lacombe et Yannick Nézet-Séguin, et se produit avec les orchestres symphoniques de Montréal, Québec et Calgary, l'Orchestre National de la Radio France, les orchestres Philharmonia, Royal Philharmonic et City of London Sinfonia, les orchestres symphoniques de Berlin et de Tokyo.

Serhiy Salov a reçu une panoplie de prix dont trois premiers prix internationaux (Dudley 2000, Épinal 2001, Montréal 2004) et trois troisièmes prix (Marguerite Long 2001, Hamamatsu 2003 et Tromso 2009).

Parmi les projets imminents de Serhiy sont les récitals et les apparitions avec orchestre à Montréal, Mexico, Salt-Lake City, Winnipeg, à Londres, au festivals internationaux de Domaine Forget, de Lanaudière et Northern Lights en Norvège.

Son disque compact Autour de Chostakovitch, enregistré par la maison Analekta et couronné Disque classique de l'année 2007 aux Prix Opus sera suivi par un autre enregistrement qui sortira sous la même étiquette en Avril 2010.



Serhiy Salov was born in Ukraine but lived outside his home country for half of his life. His professional circuit represents a host of countries, cultures and schools - Ukraine, Germany, London and Montreal being of the most important. Beside the

piano lessons Salov received a vast and complete musical and general tuition that comprised composition, improvisation, chamber music, musicological disciplines as well as Latin and several foreign languages.

Serhiy Salov gathered a rich and versatile experience as a recitalist, chamber musician and soloist with an orchestra. It is the latter that became Serhiy's favourite means of expression ever since he gave his first Ukrainian and international débuts as a soloist in the Grieg's A minor and Brahms's B flat Major concertos at the age 11 and 16 respectively. gave his public début at the age 11 as a soloist in Grieg's Piano concerto. Serhiy masters some 30 seminal works of the genre and has worked with some outstanding conductors and major orchestras. the former include Leonard Slatkin, Christopher Warren-Green, Lawrence Foster, Jacques Lacombe and Yannik Nezet-Seguini; the latter are the National Orchestra of Ukraine, Montreal and Quebec Symphony, Calgary Philharmonic, l'Orchestre National de la Radio France, the Philharmonia und Royal Philharmonic Orchestra, Royal Liverpool Philharmonic, the Hallé, Berliner Symphoniker und Tokyo Symphony.

Serhiy's musical parcours is replete with awards and Prizes. On the academic side there are Master's Degree and the Solo Recital Diploma (Premier Prix) from the Guildhall School of Music and Drama, on that of the piano competition circuit he has garnered 3 international First Prizes (Dudley 2000, Épinal 201 and Montréal 20) and 3 international third Prizes (Long-Thibault 2001, Hamamatsu 2003 and Tromso 2009), as well as much deserved Audience Prizes in Montreal and Tromso.

Fascinated by the dimension of a 20th century symphony orchestra, Serhiy Salov BECAME an avid champion of arrangement for the solo piano some of its seminal works. He is one of the very few pianists to arrange, interpret and record his own version for solo piano of Stravinsky's "Rite of Spring" to the great acclaim of the public and the professional media. Among his other arranged works are the solo piano version of the complete "Pétouchka" ballet as well as that of Debussy's "Fêtes" and Poulenc's D minor piano concerto, originally written for two pianos.

Serhiy's first commercial CD, released on the Canadian "Analekta" label and titled "Shostakovich's circle" and showcasing the highly sophisticated albeit rarely performed piano concertos by the master's acolytes Galynin and Ustvol'skaya received the "Prix Opus", a recording industry Prize awarded by the province of Québec. Serhiy Salov's new solo CD is due to be released in April and, aptly enough' is named "The Sacred Spring of Slavs", featuring works by Stravinsky, Tchaikovsky and Shamo.



Leblanc



L'IMAGINATION,
LE TALENT ET LA CRÉATIVITÉ !

En appuyant les événements culturels, nous plaçons sous les projecteurs les artisans, la relève et leurs œuvres qui enrichissent notre patrimoine collectif.

C'est ainsi que nous réaffirmons l'importance des arts et de la culture au sein de notre société.

LA GESTION
PRIVÉE
DESJARDINS

gestionpriveedesjardins.com

 **Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres



W. A. MOZART. (1756-1791)

Sonate en Do Majeur, K. 330 / *Sonata in C major, K. 330*

- Allegro moderato
- Andante cantabile
- allegretto

J. BRAHMS. (1833-1897)

Trois Intermezzi Op. 117/ *Three Intermezzi Op. 117*

- Andante moderato
- Andante non troppo e con espressione
- Andante con moto

F. CHOPIN. (1810-1849)

Ballade en Sol mineur Op. 23 / *Ballade in G minor Op. 23*

ENTRACTE / INTERMISSION

L. BOCCHERINI. (1743-1805)

Sonate en Sol Majeur/ *Sonata in G major*

- Menuetto
- Adagio
- Allegro alla militare

C. FRANCK. (1822-1890)

Sonate en la Majeur pour violoncelle et piano/ *Sonata in A Major for Cello and Piano*

- Allegretto ben moderato
- Allegro
- Recitativo - Fantasia
- Allegretto poco mosso



PIANOS ANDRÉ BOLDUC

Bösendorfer

SAUTER



PRAMBERGER

Heintzman

7719, boul. Saint-Laurent,
Montréal (Québec) H2R 1X1
514 788-5767
www.pianosbolduc.com

Stationnement privé



NEW



NOUVEAU

La CARTE VERTE La SCENA

Disponible en ligne

- » Versions électroniques de *La Scena Musicale/La SCENA* (10 numéros) et *The Music Scene* (2 numéros)
- » CD Découverte mensuels téléchargeables (10 / année)
- » 38 000 CD @ Discothèque Naxos
- » Réductions

SEULEMENT 25 \$

The La SCENA GREEN CARD

Available online

- » Electronic versions of *La Scena Musicale/La SCENA* (10 issues) et *The Music Scene* (2 issues)
- » Downloadable monthly Discovery CDs (10 / yr)
- » 38,000 CDs @ Naxos Music Library
- » Discounts

ONLY \$25



Aussi la Carte La SCENA

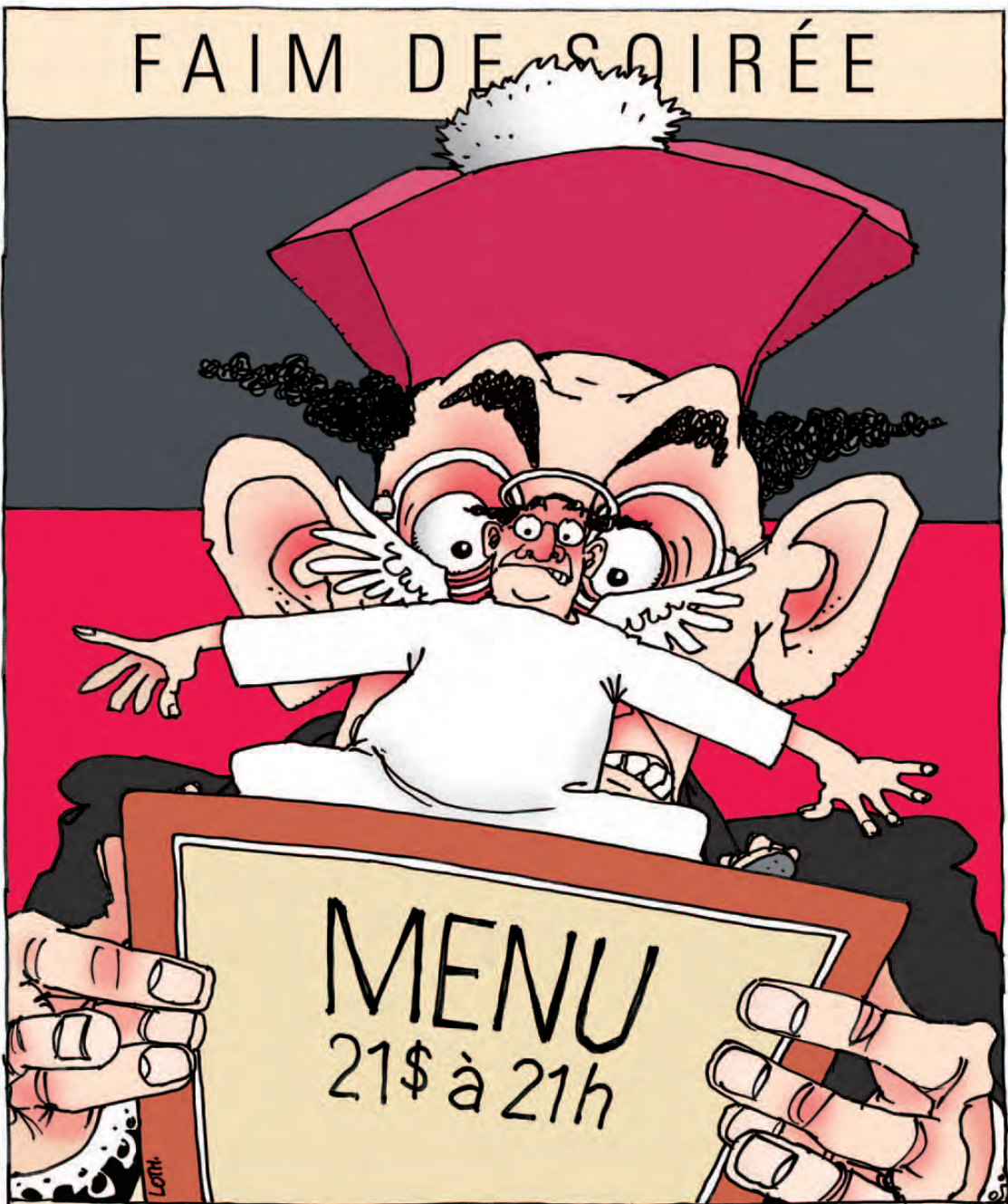
Tous les avantages de la Carte verte ET recevez en plus les magazines et CD CHEZ VOUS
Seulement 40 \$ (taxes incluses)

Also the La SCENA Card

Receive all the privileges of the Green Card AND the magazine and CDs at home.
Only \$40 (taxes included)

514-656-3947 • sub@scena.org • SCENA.org

FAIM DE SOIRÉE



CHEZ LÉVÊQUE

JUSQU'À MINUIT • 1030, rue Laurier Ouest



ART



Libérez-vous des idées reçues

◆ ledevoir.com/publicite.html ◆

LE DEVOIR.com

CERCLE DE DIAMANT / DIAMOND CIRCLE

5000.00\$ et plus / 5000.00\$ and over

**Dons individuels /
Individual donations**

**Dons corporatifs et fondations /
Corporate donations and Foundations**
Fondation Sibylla Hesse

CERCLE DE PLATINE / PLATINIUM CIRCLE

3000.00\$ et plus / 3000.00\$ and over

**Dons individuels /
Individual donations**
Mme Claire Ménard

**Dons corporatifs et fondations /
Corporate donations and Foundations**

CERCLE DE SAPHIR / SAPHIR CIRCLE

2000.00\$ et plus / 2000.00\$ and over

**Dons individuels /
Individual donations**
M. Gilles Bertrand
M. Manfred Krull

**Dons corporatifs et fondations /
Corporate donations and Foundations**

CERCLE D'OR / GOLD CIRCLE

1000.00\$ et plus / 1000.00\$ and over

**Dons individuels /
Individual donations**
M. Marcel Côté
M. Michel Dallaire
M. Patrice Laré
M. Maurice Lavallée
M. Yves Massé
Mme Velitchka Yotcheva

**Dons corporatifs et fondations /
Corporate donations and Foundations**

Société de musique de chambre de Montréal

remercie tous ses commanditaires / *thanks all sponsors*

COMMANDITAIRE EN TITRE / *TITLE SPONSOR*



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

COMMANDITAIRES MAJEURS / *MAJOR SPONSORS*



MP REPRODUCTIONS INC.



SECOR

PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX / *GOVERNMENT PARTNERS*

Conseil des arts
et des lettres

Québec    

Culture,
Communications et
Condition féminine

Québec    

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



COMMANDITAIRES DE SERVICES / *SERVICE SPONSORS*



PIANOS ANDRÉ BOLDUK

Bösendorfer

MARIE SAINT PIERRE

M O N T R É A L



CHEZ LÉVÊQUE



**Le Centre
Sheraton Montréal**
HOTEL

PARTENAIRES MEDIA / *MEDIA PARTNERS*

LE DEVOIR



La Scena Musicale



**Le Centre
Sheraton Montréal**

HÔTEL

Le lundi 9 mai 2011 à 20h / *Monday May 9th at 8 p.m.*

Présenté par / *presented by*



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

FRANCIS DUROY (France) – GREGOR MONLUN violon – *violin*

ELVIRA MISHBAKOVA alto – *viola*

VELITCHKA YOTCHEVA violoncelle – *cello*

PIERRE LAURENT BOUCHARLAT (France) – ELENA NOGAEVA (Allemagne / *Germany*) piano

VINCENTE CAMPOS (Espagne / *Spain*) trompette – *trumpet*

SIMON ALDRICH clarinette – *clarinet*

JOCELYNE ROY flûte – *flute*

CALLUM HAY JENNINGS contrebasse – *double bass*

J. HUMMEL. (1778-1837)

Septuor no 2 en Do Majeur, Op. 114 (Militaire)

Pour piano, flûte, clarinette, trompette, violon, violoncelle et contrebasse

Septet No2 in C major, Op. 114 (Military)

For piano, flute, clarinet, trumpet, violin, cello and double bass

C. SAINT-SAENS. (1835-1921)

Septuor en Mi bémol majeur Op. 65

pour piano, trompette, quatuor à cordes, et contrebasse

Septet in E flat minor Op. 65

for piano, trumpet, string quartet and double bass

ENTRACTE / *INTERMISSION*

J. BRAHMS. (1833-1897)

Quatuor pour piano et cordes en Sol mineur, Op. 25

Piano quartet in G minor, Op 25



de la musique

classique

24 heures / 24 7 jours / 7

